

LOCAL

Fórum Macau promete abrir "portas" da China a jovens empresários portugueses PÁG 2

LOCAL

Plano ambiental até 2020 entra em consulta pública com 50 directivas PÁG 4

LOCAL

Casa do Brasil abre sede e fortalece "família" lusófona no território PÁG 6

ACTUAL

Banqueiros e partidos aprovam nomeação de Carlos Costa para o Banco de Portugal ÚLTIMA

澳門論壇日報

Jornal Tribuna de Macau

WWW.JTM.COM.MO
AO SERVIÇO DE MACAU DESDE 1982

DIRECTOR JOSÉ ROCHA DINIS | DIRECTOR EDITORIAL EXECUTIVO SÉRGIO TERRA | Nº 3440 | SEXTA-FEIRA, 23 DE ABRIL DE 2010

10 PATACAS



GOVERNO VAI CRIAR NOVO REGIME PARA PROTEGER TRABALHADORES LOCAIS

Importação de mão-de-obra sujeita à proporcionalidade

PÁG 2



Situação "explosiva" na Tailândia

ÚLTIMA



Vacina contra a Gripe H1N1

Todos os Centros de Saúde, Centro Hospitalar Conde de São Januário, Hospital Kiang Wu e Clínica dos Operários

Continuam a prestar vacinação gratuita ou paga

Linha aberta **28 700800**
www.ssm.gov.mo/h1n1

Diversificação passa pelo sector das convenções

Francis Tam colocou ontem especial ênfase no sector das convenções e exposições ao reiterar o empenho do Governo em promover a diversificação da economia. Para o Secretário, Guangdong, Hong Kong e Macau devem acelerar o desenvolvimento desse sector num quadro de complementariedade e aproveitando o acordo CEPA.

PÁG 3

Defesa quer ver "cadernos da amizade" de Ao

Os advogados de defesa, no terceiro caso conexo ao de Ao Man Long, querem que sejam anexados ao processo os originais cadernos da amizade. Reclamam "igualdade" no acesso a provas de "extrema importância", que "não podem estar guardadas nos cofres do CCAC". O Tribunal irá decidir na quarta-feira.

PÁG 5



AVELINO ROSA EM ENTREVISTA AO JTM

"Macau ensinou-me a convivência pacífica e o respeito mútuo"

CENTRAIS

Pratica Desporto, Reforça a Tua Saúde!

☎ 28236363 www.sport.gov.mo



Preços sobem 1,8% num ano

O índice geral de preços no consumidor (IPC-geral) registou um acréscimo de 1,88% em Março, em relação ao mesmo mês do ano transacto, indicam dados da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (DSEC). Os mesmos dados destacam as subidas homólogas verificadas nas secções dos “transportes” (mais 8,4%), “vestuário e calçado” (5,51%); “produtos e serviços diversos” (5,45%) e “produtos alimentares e bebidas não alcoólicas” (4,11%). Em contrapartida, verificaram-se descidas nas categorias da “educação” (menos 9,81%), “comunicações” (3,37%) e “habitação e combustíveis” (1,0%). No mês em análise, o IPC-geral descreceu 0,25%, em termos mensais, devido ao recuo dos índices das secções “recreação e cultura” (-5,54%) e “produtos e serviços diversos” (1,50%). Já no caso dos “produtos alimentares e bebidas não alcoólicas”, o índice subiu 0,64% face ao mês anterior. No primeiro trimestre do corrente ano, o índice médio do IPC-geral cresceu 1,52%, relativamente ao período homólogo de 2009. O IPC-geral médio dos 12 meses terminados no mês de referência, em relação aos 12 imediatamente anteriores, cresceu 0,74%. As estatísticas apontam ainda, na comparação com Março de 2009, para um acréscimo de 1,26% no IPC-A, que reflecte a evolução de preços para 50% das famílias residentes cuja despesa mensal está compreendida entre 6.000 e 18.999 patacas. Por outro lado, o IPC-B, que representa o mesmo indicador para 30% das famílias residentes com despesa mensal entre 19.000 e 34.999 patacas, aumentou 2,0%.

Plano ambiental em consulta

No prazo de pouco mais de um ano, Macau já deverá ter um documento “abrangente” com problemas e linhas de acção previstas para a preservação ambiental da próxima década

ANA RELVAS FRANÇA

Avaliar pelo livro que reúne as propostas do Governo para atacar os problemas ecológicos nos próximos 10 anos, o trabalho prevê-se hercúleo. Segundo os Serviços de Protecção Ambiental (DSPA), estão ali pormenorizadas 50 directivas – que devem conjugar-se para atingir seis objectivos principais. As notícias têm potencial para se revelarem boas, mas teremos ainda de esperar por uma tradução do articulado em português até porque foi para ele que o director da DSPA, Cheong Sio Kei, remeteu a maioria das explicações.

Pela leitura do panfleto agora disponibilizado à população em quase todos os serviços públicos, que condensa os traços gerais do plano, o projecto é ambicioso e o seu espectro de influência vai da melhoria das condições de habitabilidade da população à conservação do Património Mundial. Não haverá quem discorde dos seis objectivos: “Melhoramento do Ambiente Habitacional da População”, “Incentivo do Conceito da Conservação de Recursos”, “Promoção do “Passo Ecológico”, “Preservação do Património Mundial”, “Implementação das Medidas de Redução das Emissões” e “Integração regional (no Delta)”.

O projecto procura juntar as ideias que outros organismos - oficiais ou plataformas cívicas - têm produzido sendo que a “cereja em cima do bolo” seria a transmutação des-



tas linhas para um quadro legal. Esta é uma consideração “natural”, disse Cheong Sio Kei, mas, num futuro próximo, o importante é “recolher informação” até porque o projecto já contempla documentos jurídicos como as propostas sobre a redução do ruído ou o controlo das condições de ar nos espaços fechados.

A primeira fase do “Quadro Geral do Planeamento Conceptual da Protecção Ambiental (2010-2020)” está já em marcha e alcerça-se num conjunto de iniciativas públicas que visam o esclarecimento da população que, até 31 de Maio, será chamada a limar com a sua opinião as medidas do plano. A segunda fase será dedicada ao cruzamento da informação recolhida nos estudos que a DSPA pretende conduzir – em áreas como

poluição atmosférica, sonora e luminosa, políticas para gestão ambiental ou tratamento de resíduos sólidos com o Instituto de Ciências Ambientais da China do Sul.

A terceira fase é a redacção final das directivas. A DSAP garante que o público será chamado a intervir em todas as etapas do processo.

Para Maio, estão previstos esclarecimentos à generalidade da população e apresentações dirigidas a “associações e sectores”. As duas primeiras sessões – para o público em geral – irão realizar-se a 2 de Maio na Rotunda Carlos da Maia seguindo-se, no dia 12, uma segunda conferência nos Serviços de Educação e Juventude.

Estão ainda previstas exposições itinerantes entre 25 de Abril e 31 de Maio.

TRIBUNAL PRONUNCIA-SE PARA A SEMANA

Defesa quer consultar cadernos da amizade

Foi um pedido quase a uma só voz. Os advogados de defesa bateram-se ontem pela anexação dos originais cadernos da amizade ao terceiro processo conexo ao do ex-Secretário, que corre na Primeira Instância. Reclamam “igualdade” no acesso a provas de “extrema importância”, que “não podem estar guardadas nos cofres do CCAC”. Na próxima semana, o Tribunal decidirá então se exhibe ou não, de forma integral ou parcial, os famosos cadernos da amizade



DIANA DO MAR

É uma “batalha” que tem sido travada em desigualdade de armas e “sem sucesso” a da defesa em aceder a provas “extremamente importantes” que o Ministério Público (MP) tem liberdade para consultar. Assim explicou João Miguel Barros, abrindo a audiência de ontem para esclarecer o Colectivo de Juízes do Tribunal Judicial de Base (TJB) do alcance de um requerimento que submeteu para que os cadernos da amizade de Ao Man Long sejam anexados ao terceiro processo conexo ao do ex-Secretário, que corre agora no TJB.

“A defesa nunca teve acesso à prova que o MP tem usado”, sustentou o advogado de Pedro Chiang, apontando o dedo ao Comissariado Contra a Corrupção (CCAC) por ter vestido a pele de “dono e guardião” de documentos “extremamente importantes”. “Os originais têm de vir para o proces-

so. Não podem estar nos cofres do CCAC”, defendeu.

Sem originais, não é possível aferir se as provas podem ter sido alvo de qualquer tipo de manipulação, por exemplo, advoga a defesa. Como explicou João Miguel Barros – que, aliás nunca esteve sozinho –, detectaram-se nas certidões, isto é, nas cópias de extractos dos cadernos, “estranhos” elementos tais como emendas, rasuras, “post-it”, folhas praticamente em branco ou até tintas de caneta distintas. Contudo, a defesa não tem a possibilidade de fazer o contraditório, argumentou.

O caudidico pediu então a “reposição” da legalidade para advogados e arguidos através da única forma que entende como possível: da exibição integral dos cadernos da amizade. “O MP pode consultar, nós não”, reiterou, colocando a tônica no facto da defesa estar cingida a informação parcial.

A decisão do Colectivo de Juízes do TJB vai ser conhecida antes de se iniciar a

Familiares de Chiang dispensados
A esposa de Pedro Chiang, Leong Lai Heng, e o cunhado, Leong Kuok Wa, não vão testemunhar, após o tribunal ter deferido o pedido para que fossem dispensados por ligações familiares com um dos arguidos.

TERMINOU ONTEM FASE DE INQUIRIÇÃO DOS ARGUIDOS

A pressão e o tigre sem dentes

Foram ouvidos ontem dois de três sócios da “Kun Fai”, empresa responsável pela obra do Estádio. Um dos testemunhos foi da “pressão” de pagar ao receio de denunciar

Depois de, no dia anterior, Ng Cheok Kun, sócio da empresa “Kun Fai – responsável pela obra do Estádio de Macau – ter sido inquirido, foi a vez dos seus dois sócios, todos acusados de corrupção activa, se pronunciarem. Salientando logo que a “maioria da acusação não corresponde à verdade”, Tang Chong Kun assegurou não ter beneficiado de qualquer ajuda para garantir a empreitada, sendo que a “Kun Fai conseguiu a adjudicação por ter apresentado a proposta mais baixa e o prazo de execução mais curto.

Responsável principalmente pelos assuntos ligados à China Continental – a “Kun Fai” estabeleceu um consórcio –, Tang Chong Kun contou a história, que lhe foi narrada pelo sócio Ngai Meng Kuong sobre o telefonema de Ao, em que este lhe terá solicitado uma vantagem de três por cento. Segundo relatou, Ngai Meng Kuong ficou “muito zangado” porque Ao não tinha “esse tipo de personalidade” e mostrou “muito repúdio” pelo sucedido.

Volveram alguns meses até ao encontro entre Ng Cheok Kun e Ao Man Long, que serviu para a entrega de 1,1 milhões de dólares americanos. Tang Chong Kun, que trabalhava há mais de duas décadas com Ng, falou do

“medo” que este disse sentir e, confiando na sua honestidade, considerou que se deveria “resolver o problema” cedendo. “Receávamos ser prejudicados”, disse. “Não estávamos a pensar noutras coisas, Ngai Meng Kuong estava doente, eu em Zhuhai. Senti muita pressão, como uma arma apontada à cabeça”, disse. “Nunca chego a passar pela nossa cabeça apresentar queixa”, disse, lembrando que Ao era titular de um cargo elevado e que se a queixa fosse em vão “não podíamos continuar em Macau”.

Além disso, respondeu afirmativamente a Leonel Alves, constituinte de Ng, quando este lhe perguntou se como cidadão alguma vez ouviu dizer que, antes do escândalo, o Comissariado Contra a Corrupção (CCAC) era “um tigre sem dentes”. “Valeria a pena denunciar o número um a um organismo sem dentes?”, indagou o caudidico. “Tinha medo, talvez ainda nos acusasse de volta”, retorquiu o arguido.

ANTES E DEPOIS. Já o depoimento de Ngai Meng Kuong ficou marcado por uma “contradição” aos olhos do MP, refutada, no entanto, pelos advogados do trio de sócios da “Kun Fai”, e que levou à leitura das declarações prestadas no CCAC. A dúvida prendeu-se com o “momento” em que

mente”, o MP rebateu tudo o que foi dito, proposto ou deixado no ar pela defesa. “O CCAC não tem esta intenção”, insistiram os delegados do MP, asseverando que as certidões constantes do processo “são verdadeiras” e que “não houve qualquer omissão”.

Na hora de justificar o facto da defesa não ter acesso aos originais, o MP usou como escudo o segredo de justiça, atendendo a que outros nomes estarão implicados nos cadernos e uma eventual consulta pode deixar a porta aberta a uma violação, já que a investigação ainda não chegou ao fim.

“Se mostrarmos todo o conteúdo, o segredo pode ser violado e causar injustiças”, reiterou o MP, lançando uma contraproposta: deveria ser o tribunal a analisar os cadernos, no sentido de determinar a matéria passível de ser consultada. Foi a vez de João Miguel Barros ripostar. Para o advogado, persistem dúvidas de que o CCAC siga o princípio de legalidade, pois realizou conferências de imprensa e terá violado o aludido segredo. Neste âmbito, avivou a memória do MP, ao salientar que há três anos que este está a apreciar duas queixas-crime apresentadas pelo próprio contra o CCAC.

João Miguel Barros prosseguiu, salientando que não pode aceitar como argumento que há outras pessoas, cujo nome tem de ser escondido. “Ou todas são investigadas ou não há princípio de legalidade, mas sim de oportunidade”, venceu, questionando-se se haverá motivos para que sejam “estes” os arguidos e não outros. “É ainda mais grave”, observou, dizendo que “o MP não tem o direito de seleccionar”. Pedro Redinha voltou a colocar-se ao lado do colega, argumentando que os direitos da defesa “não podem compaginar-se com outros interesses estratégicos”.

O fundamento do sigilo mereceu uma nota de Leonel Alves, defensor de Ng Cheok Kun, que lembrou que “obviamente” estão conscientes do que a profissão os obriga. O advogado de Tang Chon Kun, Luís Cavaleiro Ferreira, reforçaria a ideia, salientando que independentemente do “sigilo de que se revistam os documentos, [este] não pode ser utilizado para cercear os direitos destes arguidos”. Alves chegou mesmo a pedir para a Justiça a propalada “transparência” em voga no seio do poder executivo.

CRÉDITO À HABITAÇÃO BNU

- Equilíbrio competitivo entre o empréstimo e o valor da propriedade
- Opções flexíveis de pagamento
- Maior disponibilidade financeira
 - Crédito Pessoal
 - Refinanciamento
 - Limite em “Overdraft”
- Prazo de pagamento alargado até aos 65 anos de idade.

Para qualquer esclarecimento complementar ligue para o nº **2833 5533**

ou visite-nos em www.bnu.com.mo

BNU
Banco Nacional Ultramarino
大西洋銀行

Chave da casa que sempre desejou

ENTREVISTA COM AVELINO ROSA

“Macau ensinou-me a convivência pacífica e o respeito mútuo”

Aos 56 anos Avelino Rosa não tem dúvidas. Os 15 anos que viveu em Macau “foram os mais importantes da minha vida.” Chegou ao Território durante as festividades do Ano Novo Chinês de 1985 e regressou a Portugal em 1999, pouco antes da transferência de soberania. Trabalhou na função pública (serviços jurídicos e Leal Senado) e dirigiu o Clube Náutico. Desde que saiu, ainda não regressou, mas Macau serviu-lhe de inspiração para dois livros.

JOÃO BOTAS
Em Portugal

Jornal Tribuna de Macau - Como é que surge a oportunidade de rumar até Macau?

Avelino Rosa-Através de um amigo, igualmente jurista, que foi convidado para trabalhar no Território. Nas vésperas do seu embarque, disse-lhe, a brincar, que gostaria de embarcar também nessa aventura. Dois meses depois estava a ser entrevistado no Gabinete de Macau pela Dr.ª Adelina Sá Carvalho, Secretária Adjunta para a Administração, e, passados mais três meses, a rumar ao Território.

JTM-Chega no ano novo chinês...

- Sim, em Fevereiro de 1985. Digamos que tive um baptismo em cheio. Depois de uma primeira noite que, após um jantar chinês no Porto Interior, perdurou até às 6 horas da manhã (numa espécie de ritual de boas vindas dos colegas do Serviço onde ia exercer funções - o Serviço de Administração e Função Pública), de um dia de trabalho em que apenas assinei o termo de posse e de mais um dia a tentar perceber o que me esperava, vivi e senti, na rua e da janela do Hotel Metrópole as comemorações do Ano Novo Chinês.

JTM-Recorda-se da viagem?

-Com excepção do atraso com que cheguei ao Aeroporto Charles de Gaulle, a apanhar o avião para Hong Kong em passo de corrida, de uma saída em Bombaim algo desagradável e do calor abrasador de Bangkok, a viagem até correu bem. Na verdade, tinha travado conhecimento com outro português que fazia o mesmo percurso e, surpresa para ambos, ia trabalhar no mesmo Serviço, facto que nos fez esquecer mutuamente os contratamentos da viagem. Já em Macau, ainda no velho Porto Exterior, no início da noite, assaltou-me aquele cheiro característico, indefinível e indecifrável. Não fiquei apreensivo, mas percebi que tinha desembarcado num mundo diferente.

JTM-Como era o Território em meados da década de 1980?

-Fui apreendendo esse mundo aos poucos. Das primeiras caminhadas do Hotel ao Largo do Senado e à cozinha do Long Kei à aprendizagem dos fai chis. Da compra da câmara de vídeo às longas horas a calcorrear as ruas e ruelas de Macau, Taipa e Coloane. Tudo registado como se pelo visor fosse possível extrair a alma única de um Território multi-diversificado.

Lembro-me ainda de alguns episódios que, nesse fu-

ror de cineasta amador, me marcaram. A filmagem de um Tin Tin que, por pouco, não foi atropelado quando manifestava, com veemência o seu incômodo perante a minha ousadia, facto de que só me apercebi com o ranger de travões. Depois, sozinho, uma filmagem do cemitério da Taipa, no dia de finados, a compreensão e aceitação que me foram dispensadas, chegando mesmo a saborear um bocado de leitão. Um amigo macaense disse-me mais tarde que tinha sido temerário. Talvez, mas hoje faria o mesmo sem qualquer receio. Foi isso que também Macau me ensinou: a convivência pacífica e o respeito mútuo.

JTM-Macau foi amor à primeira vista?

-Quase... Para se entender, foi até ao final do Ano Novo Chinês. Nos dias seguintes, a tarefa que me estava reservada em termos profissionais fez-me afirmar uns anos mais tarde que se nessa altura Macau já tivesse aeroporto teria regressado de imediato. Meia verdade, claro. Com o apoio incondicional dos colegas a tarefa foi-se suavizando e então pude começar a ver Macau com outros olhos. Não sendo, portanto, um amor à primeira vista, foi daqueles amores que nunca saem do nosso coração.

JTM-Em 15 anos de Macau que episódios da vida pessoal e profissional mais o marcaram?

-Um deles, deixei antevê-lo. Foi complicado, preferia ter começado por outra tarefa qualquer, mas sempre coloquei o meu profissionalismo acima de tudo. Na verdade, há coisas que, não sendo programadas, nos fazem crescer. E foi isso que aconteceu. Depois, enquanto responsável pelo Gabinete Técnico Jurídico do SAFF, o Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau. Um projecto da minha iniciativa, em que contei com excelentes colaboradores, que cortou definitivamente com a designada Reforma Administrativa Ultramarina (RAU) e substituiu dezenas de diplomas legais, nalguns casos obsoletos.

Enquanto director municipal no Leal Senado, durante quase nove anos, tive a experiência mais diversificada e enriquecedora da minha vida profissional e até pessoal. Pessoas fantásticas e altamente profissionais, com as quais foi possível realizar mudanças profundas. Um dos projectos que mais acarinhei foi o Guia da Cidade que, nessa altura, foi ousado e inovador.

Fora do âmbito profissional, o Clube Náutico de Macau (CNM) foi, desde logo, uma paixão. Orgulho-me de ter participado na Direcção do Clube ao longo de oito anos, três dos quais como presidente, e ter contribuído para a sua expansão e melhoria das instalações que, então, tinha em Cheoc Van, cedidas mediante protocolo celebrado com o Instituto de Desporto.

Finalmente, como culminar da minha vida profissional em Macau, a distinção que, sob proposta do Leal Senado, me foi concedida no dia 10 de Junho de 1996 - a medalha de Mérito Profissional.

JTM-Para além do trabalho, impregnou-se na vida da sociedade de Macau e conheceu muitas pessoas...

-Salvo raras excepções, convivía com um pequeno grupo de amigos, em termos familiares. Porque os afazeres profissionais me ocupavam além do dia, umas horas da noite e parte dos fins-de-semana, e o apelo do CNM preenchia o resto do espaço. Claro que havia os compromissos dos jantares, comemorações, inaugurações e outras iniciativas, a que gostava ou tinha de me associar, mas, talvez pela minha natureza reservada, nunca ultrapassei esse limiar.

Naturalmente, conheci muitas pessoas em Macau,



sobretudo por razões profissionais. Há pessoas que, por muitos anos que passem, não se esquecem, sobretudo quando também estabelecemos com elas relações de amizade.

No campo profissional, presto homenagem ao Dr. Carlos Assumpção, com quem tive o privilégio de, por diversas vezes, partilhar algumas questões de Administração Pública, no âmbito da Assembleia Legislativa. Já no Leal Senado, além da relação profissional e pela amizade que fomos criando, o Arquitecto Maneiras (também companheiro do CNM), o Dr. Henrique Nolasco, depois do Dr. Sales Marques, o Dr. Joaquim Madeira de Carvalho e o Eng.º Lao Si Io, só para citar algumas das pessoas com quem trabalhei mais directamente e que, de alguma forma, marcaram o meu percurso profissional e pessoal.

JTM-Desde que saiu já regressou a Macau?

-Não mas gostaria de voltar. Só não sei quando.

JTM-Escreveu livros sobre Macau. Como é que isso aconteceu? Quais escreveu e em que circunstâncias?

-Escrevi dois livros: “Os Municípios em Macau” e o “Macau (Via Hong Kong) - Um Romance de Amor”. Têm géneses muito diferentes.

O primeiro partiu do meu gosto pela investigação, que, infelizmente, foi muito condicionado pela ausência de tempo disponível. De qualquer modo, com a bibliografia que fui acumulando e com a leitura de alguns documentos do Arquivo Histórico de Macau e das Actas do Senado, então ainda na Biblioteca do Leal Senado, e, ainda, com a prestimosa obra da Dr.ª Beatriz Basto da Silva (Cronologia da História de Macau), e que me encorajou na tarefa, resolvi dar corpo a um projecto que já levava alguns anos, e que o Dr. Beltrão Coelho, das Edições do Oriente, tornou realidade.

O segundo, é um romance que nasce de conversas com o Senhor Pirão, dono de um restaurante em Coloane, um daqueles militares que chegou e enraizou em Macau. Fascinou-se sempre esta capacidade dos portugueses em adaptar-se, misturar-se e recriar usos e costumes. Por outro lado, gostava, de algum modo, poder falar da minha experiência em terras do Oriente. Foi só depois de regressar a Portugal que surgiu a ideia de juntar as notas que fui tomando e partir para esse trabalho.

JTM-Tem mais algum na calha?

-Sobre Macau não. Mas tenho alguns projectos na calha. Basta seguir a minha página na Internet - www.avelino-rosa.com.

JTM-Macau é uma terra de oportunidades?

-Para mim foi. Sobretudo pela riqueza da diversidade e complexidade da experiência profissional e pessoal que me proporcionou. Estive em Macau dos 32 aos 47 anos. O período mais importante da minha vida.

JTM-Que relação mantém actualmente com Macau?

-Apenas o contacto com alguns amigos. Mas, quer pela Internet, quer por fotos que me vão chegando nas mensagens electrónicas, tenho seguido a espantosa transformação de Macau nos últimos anos.

JTM-Já se passaram 10 anos sobre a transferência de soberania. Que balanço?

-Não sou capaz de fazer um balanço com conhecimento de causa. Mas, pela informação de que disponho, parece-me que foi possível, de uma forma pragmática, manter, em harmonia, a secular multiculturalidade e multiracialidade de Macau, que faz deste Território um exemplo singular.

JTM-A realidade de Macau é suficientemente abordada na sociedade portuguesa?

-Há ausência de informação. Só esporadicamente se faz alguma referência a Macau. Mas isso é próprio dos meios de comunicação social de hoje em Portugal. A última vez que me lembro de ter ouvido uma notícia do Território foi sobre a Gripe A, o que diz quase tudo.

JTM-Perspectivas sobre o futuro de Macau...

-Não possuo informação que me permita perspectivar, com fundamento, o futuro de Macau. No entanto, posso expressar um desejo. No plano social, que Macau mantenha o espírito e vivência que o tornam impar no Mundo. Acredito que a comunidade portuguesa continuará a ter um papel importante, assim Portugal dispense os apoios necessários. No plano económico, e apesar da grave crise que atingiu o Mundo, que Macau, no contexto onde se insere, continue a manter os rácios económico-financeiros de que tem beneficiado.

JTM-Numa frase ou numa palavra... o que é para si Macau?

-Uma terra de oportunidades. Onde, pessoal e profissionalmente cresci e, sobretudo, me transformei num homem do Mundo.

JTM-Qual é o ‘postal ilustrado’ de Macau?

-As Ruínas de S. Paulo, sem dúvida, quer pela arquitectura, quer pela sua história. Modernamente, tenho uma predilecção especial pelo Hotel Lisboa, pela simbiose entre o Feng Schui e a estética.

JTM-Que memórias guarda de Macau?

-Ao cabo de tantos anos, uma memória difusa. Mas, com recordações, memórias vivas, que se entranharam para sempre.

JTM-Saudades de Macau?

- Não sou saudosista. Tal como quando sai da ilha do Pico para a do Faial e da cidade da Horta nos Açores para Lisboa, encarei o regresso de Macau a Portugal como o termo de um ciclo de vida. Não gosto de ficar agarrado ao passado. O que não significa que não me sinta parte de Macau. Ou talvez devesse dizê-lo de outro modo: Macau ainda faz parte de mim.

Perfil

José Avelino Pereira Rosa nasceu em São Caetano, na Ilha do Pico, Açores, a 17 de Junho de 1953. Estudou no Liceu da Horta e viveu nesta cidade até 1972. Licenciado pela Faculdade de Direito da Universidade Clássica de Lisboa, em 1978 é funcionário público desde 1973. Actualmente é Assessor Principal da carreira de Consultor Jurídico no IGPSPAR. Viveu cerca de 15 anos em Macau, entre 1985 e 1999, exercendo funções na Administração Pública do Território como Técnico Superior, Chefe do Departamento Técnico Jurídico e Subdirector do Serviço de Administração e Função Pública, Vogal do Tribunal Administrativo e, cerca de nove anos, Director Municipal do Leal Senado. Membro da Direcção do Clube Náutico de Macau durante oito anos, três dos quais como Presidente. Sobre o Território escreveu dois livros. Um de cariz histórico, “Os Municípios em Macau” (1999) e um romance, “Macau (Via Hong Kong) - Um Romance de Amor” (2002).



Os Municípios de Macau



Livro de Avelino Rosa editado pela Livros do Oriente em 1999. “A questão central que o livro permite analisar (e resolver) tem a ver com o saber se se justificaria a existência de órgãos de administração do tipo autárquico num Território marcado pela exiguidade do seu espaço físico. Modernamente, este tipo de questões equaciona-se e soluciona-se no quadro de um ordenamento jurídico que defina um sistema de repartição de competências, que permita a distinção clara das áreas de intervenção dos diferentes níveis administrativos. Mas a origem desta distinção, no caso de Macau, reporta-se às suas origens, a diferentes legitimidades e a distintos graus de entrosamento com a realidade local. Dito de outro modo, a ideia de um “governo local” em Macau não constitui um enxerto de uma qualquer bizzarria conceptual, importada de modelos administrativos alheios à realidade do Território, mas antes decorre de uma dinâmica social e política local, centrada no protagonismo do Leal Senado e que se foi afirmando ao longo do tempo, ora em cooperação ora em contraposição aos protagonismos dos representantes do governo central português.”

Excerto do prefácio da autoria de António Vitorino

"SHREK" EM 3D. O quarto e último filme da série "Shrek" abriu o festival de Tribeca, em Nova Iorque, desta vez em 3D, marcando uma mudança do evento do independente para o comercial.

ENTRETENIMENTO



Playboy Portugal nega dever dinheiro às modelos

A Frestacom, proprietária da revista masculina Playboy, garantiu que sempre cumpriu com os pagamentos às modelos que fazem capa na publicação, explicando que só não pagou ainda a Liliana Queiroz porque não recebeu a factura pelo trabalho de 2009. Liliana Queiroz, que foi capa da revista masculina em Setembro do ano passado, revelou esta semana que a Playboy Portugal não lhe pagou uma verba de 50 mil euros pelo trabalho feito para a publicação. A revista Playboy Portugal, propriedade da Frestacom, lançada em Abril de 2009, lucrou 851 mil euros primeiros nove meses no mercado, com uma facturação bruta de 2,1 milhões de euros, segundo o vice presidente, Gil Teixeira.

Ex-de Gibson fala sobre separação

Durante uma conferência de imprensa que antecedeu um concerto em Moscovo, Oksana Grigorieva falou sobre a separação que recentemente protagonizou com Mel Gibson. "Foi uma decisão que surgiu por mútuo acordo e o importante agora é que a nossa filha cresça num bom ambiente", revelou Grigorieva.

Lady Gaga quer ter o melhor "corpo do pop"

A cantora Lady Gaga revelou ter um novo objectivo: investir no próprio corpo. Segundo o jornal inglês "The Sun", o fenómeno pop, conhecida por apostar em apresentações caríssimas para os fãs, contratou o famoso treinador das estrelas Harley Pasternak para orientá-la na prática de exercício físico. Enquanto pensa em cuidar do corpo, Lady Gaga também está a preparar novidades para o mercado da música, e de acordo com o cantor Akon, já produziu mesmo um novo álbum.



Shakira é a voz do Mundial da África do Sul

Shakira foi a escolhida para dar voz à música oficial do Campeonato do Mundo da África do Sul. "Porque esta é África" é o nome do tema assinado em parceria pela cantora e pela banda sul-africana Freshlyground. O tema oficial do mundial de futebol terá a sua estreia oficial num concerto em Joanesburgo, que se irá realizar na véspera do início do campeonato. A cantora colombiana também irá actuar no dia 11 de Junho, durante a cerimónia de abertura do mundial. Enquanto as emoções do futebol não chegam, pode ir começando a ambientar-se com os sons quentes de África, ouvindo a demo promocional de "Porque esta é África" no nosso site www.jtm.com.mo.

HBO
23:00
Rain Man

TDM
13:00 TDM News
13:20 Jornal Das 24 H RTP1
17:30 Liga Europa: Hamburg Vs Fulham
19:00 Ásia Global
19:45 Olhos De Água
20:28 Acontecimentos Históricos
20:30 Telejornal
21:00 Jornal Da Tarde
22:15 Telenovela: O Clone
22:58 Acontecimentos Históricos
23:00 TDM News
23:35 Donas De Casa Desesperadas
00:15 Encontros Imediatos

30 ESPN
13:00 Barclays Premier League: Portsmouth Vs. Aston Villa
15:00 Sportscenter Right Now
15:01 Barclays Premier League: Liverpool Vs. West Ham
17:00 Winter X Games Europe
17:59 Sportscenter Right Now
18:00 Contenders, Switzerland & South Korea
18:30 Castrol Football Crazy
19:00 Premier League World
19:30 Sportscenter Asia
20:00 Football Forecast
21:00 First Edition
21:30 Contenders, Switzerland & South Korea
22:00 Sportscenter Asia
22:30 Football Forecast
23:30 Barclays Premier League: Blackburn Vs. Everton

31 STAR SPORTS
13:00 Golf Masters
18:30 World Sport
19:00 Barclays Premier League: Fulham Vs. Wolverhampton
21:00 Football Asia
21:30 Score Tonight

22:00 Basketball
40 STAR MOVIES
13:30 The Mist
15:40 Blonde & Blonder
17:20 The Day The Earth Stood Still
19:10 Max Payne 2
21:00 New In Town
22:45 Killshot

41 HBO
13:00 Misery
15:05 Racing With The Moon
16:50 Shadowlands
19:00 Victory
21:00 You Don'T Mess With The Zohan
22:40 Tmz
23:00 Rain Man

42 CINEMAX
13:00 Fatal Woman
15:00 Zombie Strippers
17:00 Behold A Pale Horse
19:15 The Shepherd
20:45 Epad On Max
21:00 Quarantine
22:30 Zombie Strippers

43 MGM
13:00 Sometimes They Come Back
14:45 The Extreme Adventures of Super Dave
16:15 Fatal Instinct
17:45 Living on Tokyo Time
19:15 Malone
21:00 No Such Thing
23:00 Beat Street

50 DISCOVERY
13:00 Mythbusters
14:00 Survivorman
15:00 Really Big Things With Matt Rogers
16:00 Mega Moves
17:00 Man Vs Wild
18:00 Factory Made

18:30 How Do They Do It?
19:00 Time Warp
20:00 Mythbusters
21:00 Inside
22:00 Gang Wars
23:00 Extreme Forensics

51 NGC
13:00 Spirit Talk
14:00 Outbreak Investigation
15:00 Triumph Of Life
16:00 Mega Factories
17:00 The Living Edens
18:00 Diving The Labyrinth
19:00 Nightmare on Mount Hood
20:00 Spirit Talk
21:00 Riddles Of The Bible
22:00 Mystery Files 30min
22:30 Mystery Files 30min
23:00 Diving The Labyrinth

52 ANIMAL PLANET
13:00 Mad Mike and Mark
14:00 Wild Squadron
15:00 Phantom Of Vietnam
16:00 Soul Of A River - Cambodia
17:00 Wild South America
18:00 Baby Planet
19:00 Groomer Has It
20:00 Corwin's Quest Specials
21:00 Animal Planet Reveals Asia
22:00 Soul Of A River - Laos
23:00 Wild South America

54 HISTORY
13:00 Star Wars Tech
14:00 Modern Marvels
15:00 Crude
17:00 The Rise Of Ecology
18:00 Mega Disasters
19:00 The Sook Ching Massacre
20:00 Battles BC
21:00 A Global Warning?
23:00 Clash Of The Gods

55 BIOGRAPHY CHANNEL
13:00 Hoarders
14:00 Intervention

15:00 The Locator
16:00 Katarina Witt
17:00 The Google Boys
18:00 I Survived
19:00 Flip This House
20:00 The Exterminators
20:30 Paranormal State
21:00 Jimmy Connors
22:00 The Rocketfellers
23:00 Life In The E.R.

63 STAR WORLD
13:00 American Idol
15:00 Scrubs
15:30 Scrubs
15:55 Married With Children
16:00 Kyle XY
17:00 Are You Smarter Than a 5th Grader?
18:00 Whose Line Is It Anyway?
18:30 According To Jim
19:00 Friends
19:30 Everybody Loves Raymond
20:00 Psych
21:00 Monk
22:00 Heroes
23:00 Two and a Half Men
23:30 Friends

82 RTP1
14:00 Telejornal Madeira
14:30 Cuidado Com A Língua!
14:45 Paraiso Filmes
15:15 Gostos E Sabores
15:45 Magazine Austrália Contacto
16:15 O Preço Certo
17:00 Notícias
17:30 Paixões Proibidas
18:15 Salvador
18:45 Vidas Contadas
19:15 Pai À Força
20:00 Jornal Da Tarde
21:00 De Sol A Sol
21:30 Magazine Austrália Contacto
22:00 O Preço Certo
23:00 Portugal No Coração
01:00 Portugal Em Directo

STAR MOVIES
19:10
Max Payne 2

MACAU CABLE TV
Serviço de atendimento a clientes
28822866
www.macaucabletv.com

CINEMA
CINETEATRO SALA 1 THE LOVELY BONES
Um filme de: Peter Jackson. Com: Rachel Weisz, Mark Wahlberg.
14:30H 16:30H 19:30H 21:30H

CINETEATRO SALA 2 SHUTTER ISLAND
Um filme de: Martin Scorsese. Com: Leonardo Dicaprio, Mark Ruffalo
14:30H 16:45H 21:30H

CINETEATRO SALA 3 CROSSING HENNESSY
Um filme de: Tony Chan. Com: Jacky Cheung, Nicolas Tse, Rene Liu.
14:30H 16:30H 19:30H 21:30H

TORRE DE MACAU CLASH OF THE TITANS
Um filme de: Louis Leterrier. Com: Liam Neeson, Ralph Fiennes.
14:30H 16:45H 19:15H 21:30H



Clube Militar de Praia Grande
Avenida da Praia Grande, 975, Macau
Tel: 28714000

TELEFONES ÚTEIS
Número de Socorro **999**
Bombeiros **28 572 222**
PJ (Linha aberta) **993**
PJ (Piquete) **28 557 775**
PSP **28 573 333**
Serviços de Alfândega **28 559 944**
Centro Hospitalar Conde S. Januário **28 313 731**
Hospital Kiang Wu **28 371 333**
CCAC **28 326 300**
IACM **28 387 333**
DST **28 882 184**
Aeroporto **59 888 88**
Táxi (Amarelo) **28 519 519**
Táxi (Preto) **28 939 939**
Água - Avarias **2990 992**
Telecomunicações - Avarias **1000**
Electricidade - Avarias **28 339 922**
Directel **28 517 520**
Rádio Macau **28 568 333**

ANIMA
SOCIEDADE PROTECTORA DOS ANIMAIS DE MACAU
28715732

Are you VIP?

MP3 BAR LOUNGE
Only the best, always!

info@mp3barlounge.com tel.2875.1306
www.mp3barlounge.com
facebook search: 'mp3 bar lounge macau'

SPECIAL OFFER
Sun, mon, tues, and thur
WHOLE NIGHT
Join D2, you'll get **1** bottle of
JOHNNIE WALKER BLACK LABEL
FREE!!!
逢星期日, 一, 二, 四 全晚
凡惠顧二樓卡座
送黑牌12年威士忌 **1** 支

*Table minimum charged only \$500.00.
*Exclusively at the 2nd floor.
*二樓卡座最底消費只收\$500.00

D2 Club & Bar
的士高酒吧
ADD: 2nd Floor AIA Tower - MACAU (In Front Of Grand Emperor Hotel)
Tel 28723777
澳門友邦廣場2樓(英皇酒店對面)
www.d2club-macau.com

ALBERGUE SCM
SANTA CASA DA MISERICÓRDIA DE MACAU
澳門仁慈堂 婆仔屋

ALBERGUE SCM cordially invites you to the
"Macau for Haiti + Qinghai 2010"
Charity Exhibition and Benefit Auction & Dinner,
to be held at Macau Tower, on April 26th

The Exhibition will be inaugurated at 18:30 and
Benefit Auction & Dinner start at 19:30

Organizer:
Albergue SCM

Co-organizers:
International Union of Architects (UIA)
Emergency Architects Foundation
Architects Association of Macau
Caritas Macau
Progress Association
CAC - Circulo dos Amigos da Cultura de Macau

Sponsors:
Macau Foundation
Macau Tower Convention & Entertainment Centre

2010
MACAU FOR HAITI + QINGHAI

ALBERGUE SCM - SANTA CASA DA MISERICÓRDIA DE MACAU
ADDRESS: CALÇADA DA IGREJA DE SÃO LÁZARO Nº 8, MACAU TEL: 853 - 28522550 / 853 - 28523205

ALBERGUE SCM
SANTA CASA DA MISERICÓRDIA DE MACAU
澳門仁慈堂 婆仔屋

INVITATION

Albergue SCM cordially invites you to the "Macau for Haiti + Qinghai 2010" Charity Exhibition and Benefit Auction & Dinner, to be held at Macau Tower, on April 26th. The Exhibition will be held at 18:30 and Benefit Auction & Dinner at 19:30. The purpose of the Charity Dinner and Benefit Auction is to raise funds to help the victims of Haiti and Qinghai Province earthquake, to rebuild their lives and their communities. We would like to have your support to this event and hope you will be able to attend.

SLIP
 I / We will attend No. of Participant(s) (MOP 1,000.00 / person) I / We will not attend Other donation

Name of Guest _____ Contact Person _____ Tel. _____

Name of Company _____ Please choose: Set Menu Vegetarian Set Menu

Kindly complete the above slip and send to us by fax or email before 24.4.2010. For further information, please contact Miki Lei or Alexandra Cardoso. Tel: 2852 2550 / 2852 3205, Fax: 2852 2719, E-mail: creativealbergue@gmail.com. For details please check our FaceBook - Albergue SCM.

Instead of flower, we would appreciate a cash donation.

Payment Method:
Deposit: Account in BNU "Sociedade de Artes Bambu, Limitada Macau for Haiti 2010"
By Cheque: Payable to "Sociedade de Artes Bambu, Limitada Macau for Haiti 2010"
By Cash: On Albergue SCM, Calçada da Igreja de São Lázaro, nº 8, Macau or reception at the Charity Dinner, upon our receipt.

ALBERGUE SCM - SANTA CASA DA MISERICÓRDIA DE MACAU
ADDRESS: CALÇADA DA IGREJA DE SÃO LÁZARO Nº 8, MACAU TEL: 853 - 28522550 / 853 - 28523205

TEMPO		FONTE: SERVIÇOS METEOROLÓGICOS GEFEPICOS - WWW.SMG.GOV.MO	
HOJE	AMANHÃ	HOJE	AMANHÃ
 16°C 21°C	 18°C 22°C	 16°C 21°C	 18°C 22°C

CÂMBIOS - INDICATIVOS			FONTE: BNU
PATAÇA	COMPRA	VENDA	
US DÓLAR	7.94	8.04	
EURO	10.61	10.75	
YUAN (RPC)	1.139	1.184	

CONFIRMADOS TRÊS MORTOS E 70 FERIDOS

Explosões agravam crise na Tailândia

Pelo menos três pessoas morreram e 70 ficaram feridas ontem em Bangucoque, numa série de ataques com granadas que ocorreu numa zona onde se encontravam dois grupos de manifestantes, uns favoráveis outros contrários ao governo

As granadas foram lançadas da zona onde se encontravam os "camisas vermelhas", manifestantes antigovernamentais, declarou o vice-primeiro ministro tailandês Suthep Thaugsuban na televisão.

Na mesma intervenção, o responsável governamental disse que os ataques provocaram três mortos e 70 feridos. Segundo fonte diplomática, entre os feridos estão dois cidadãos estrangeiros, um japonês e um australiano.

O Primeiro-Ministro, Abhisit Vejjajiva, convocou de imediato uma reunião de emergência de responsáveis pela segurança.

Pouco antes das explosões, os manifestantes pró-governamentais estavam frente a frente com os "camisas vermelhas", que se manifestam nas ruas da capital tailandesa há mais de um mês exigindo a demissão de Abhisit Vejjajiva.

Cerca de hora e meia depois da primeira explosão, equipas de investigadores



percorriam as ruas da zona à procura de indícios e a tensão diminuía com a retirada da maior parte dos manifestantes favoráveis ao governo, deixando no local os militares e os "camisas vermelhas" enquanto a área era patrulhada por helicópteros.

Pouco antes dos ataques à granada, o exército tinha divulgado mensagens contraditórias, primeiro dando a entender que estaria iminente uma intervenção para dispersar os manifestantes antigovernamentais, depois com um líder militar a garantir querer evitar um banho de sangue.

Questionado sobre se uma possível operação para dispersar os manifestantes que contestam o governo teria lugar durante a noite, o porta-voz do exército respondeu negativamente.

Nos últimos dias a tensão tem aumentado e centenas de manifestantes favoráveis ao governo também se concentram nesta zona da capital tailandesa, com os manifestantes rivais a trocarem insultos e lançarem pedras.

Carlos Costa "aprovado" no Banco de Portugal

Novo governador do Banco de Portugal, Carlos Costa, nomeado ontem pelo Governo, recebeu elogios de todos os economistas e banqueiros contactados pela agência Lusa, e foi aceite sem críticas pelos partidos da oposição.

A generalidade dos economistas e banqueiros contactados sublinham o currículo internacional e a experiência financeira como mais valias importantes para o cargo que Carlos Costa, até agora vice-presidente do Banco Europeu de Investimentos, vai assumir a partir de 1 de junho.

Com 60 anos, licenciou-se em economia pela Faculdade de Economia da Universidade do Porto, em 1973, a mesma que deu o diploma ao ministro das Finanças, Fer-

nando Teixeira dos Santos. O economista foi também membro do conselho de administração e director executivo da Caixa Geral de Depósitos entre 2004 e 2006 e ocupou idêntico cargo no Banco Nacional Ultramarino (BNU) - tendo por isso estado ligado a Macau embora desenvolvendo o seu trabalho a partir de Portugal - e no Banco Caixa Geral (Espanha).

O presidente da Associação Portuguesa de Bancos (APB) resumiu o sentimento dos vários banqueiros e apontou a vasta experiência de Carlos Costa no sector para considerar que o futuro governador do Banco de Portugal tem o perfil para o cargo e a capacidade para tranquilizar a banca. Carlos Costa "reúne todas as condições para ser

governador do Banco de Portugal: conhece bem a banca nacional, a europeia e a internacional e está muito habituado às negociações a nível europeu. A Banca fica tranquila com esta nomeação", disse António de Sousa.

Do lado dos partidos, as reacções foram também positivas. O PCP não criticou o novo governador, preferindo sublinhar a necessidade de mudar de políticas, o mesmo acontecendo com o Bloco de Esquerda, que "o currículo é o adequado para o desempenho das funções de Governador".

O PSD aceitou o nome, pedindo a presença no Parlamento para debater as prioridades do novo governador, que não merece "nenhuma objecção", ao passo que o PS apoiou, naturalmente, o nome do sucessor de Vítor Constâncio.

Ultimazinhas

Papa processado

O Papa foi ontem formalmente processado judicialmente nos EUA por alegado encobrimento de abusos sexuais por um padre de Wisconsin acusado de molestar pelo menos 200 crianças surdas entre 1950 e 1975. A acção contra Bento XVI e altos funcionários do Vaticano foi apresentada pelo advogado Jeff Anderson. A identidade do autor da acção não foi divulgada.

Torpedo coreano

Os militares sul-coreanos acreditam que um torpedo disparado pela Coreia do Norte provocou o naufrágio de um navio no mês passado, com base em informações reunidas em conjunto com os EUA, avançou ontem a agência de notícias Yonhap. Logo após o incidente, o braço de inteligência dos militares notificou ao governo um "certo" envolvimento norte-coreano, segundo uma fonte militar. Se confirmado, terá sido um dos incidentes mais graves entre os dois rivais desde o fim da Guerra da Coreia (1950-53), e colocará mais pressão política sobre o presidente sul-coreano, Lee Myung-bak, embora os analistas não prevejam um conflito armado.



Pirotecnia de encantar no "baptismo" do Encore

Dezenas de pessoas concentraram-se ontem junto ao Lago Nam Van para assistir ao fogo-de-artifício que simbolizou a abertura do "Encore". Phil Grucci, que já tinha projectado a inauguração do "Wynn Macau" e a abertura dos Jogos Olímpicos de Pequim, entusiasmou os presentes com um espectáculo de cores que explodiram no céu ao ritmo de música pop. Também os edifícios do "Wynn Macau" e do "Encore" se "incendiaram", simultaneamente, com fogo-de-artifício.

"Disneyland" expulsa mãe e filha vestidas de princesas



A britânica Natasha Narula, de 35 dias, quis oferecer um dia especial à filha, de oito anos, durante uma visita à Disneyland de Paris, mas o encanto não se estendeu à administração do parque, que quebrou a magia do momento, expulsando-as. Mãe e filha compraram fantasias de princesa para festejar e passear na Disneyland, mas pouco depois de entrarem no parque elementos da segurança pediram-lhes que voltassem para o hotel e mudassem de roupa. A administração do parque considerou que as fantasias de Natasha e Drew estavam muito parecidas com as roupas das princesas da Disney, pelo que não podiam circular no recinto com esses trajes.

Gays e calvície são "culpa" dos frangos de aviário



Evo Morales afirmou, durante uma conferência climática em Cochabamba, que comer frango causa "desvios" sexuais nos homens, nomeadamente homossexualidade. A culpa é dos frangos carregados de hormonas femininas, que também são a causa da calvície, disse o Presidente da Bolívia. O presidente também afirmou que os europeus tendem a sofrer de calvície devido aos alimentos que consomem e que em 50 anos "todo o mundo será careca". A direita boliviana, os movimentos de defesa dos direitos dos gays e até peritos em saúde não perderam tempo em criticar Morales.

Ribéry e Benzema envolvidos em sexo com prostituta menor



Depois de Franck Ribéry e Sidney Govou, agora é Karim Benzema, avançado do Real Madrid, a ser envolvido no escândalo dos futebolistas franceses que recorriam a prostitutas menores de idade. A prostituta no centro da polémica, Zahia (na foto), uma loira de 18 anos (feitos a 28 de Fevereiro), veio contar que esteve com três jogadores: Ribéry, Govou e Benzema. Este último terá estado com a rapariga em 2008, quando ela tinha 16 anos. O atacante deve ser ouvido em breve pelas autoridades, tal como Ben Arfa - que não foi citado por Zahia mas também é suspeito de sexo com menores (crime punível, em França, com três anos de prisão e multa de 45 000 euros).



Páginas Amarelas
JÁ Disponíveis!
 www.yp.mo



Distribuídas nos seguintes locais:

Circle K
 Convenience Stores (Macau) Limited
Lojas da CTM